

Välkomna till Tolkarenan 2023!

Tolkarenan är en samverkanssatsning där Tolk- och översättarinstitutet (TÖI) sprider information och kunskap om svensk, nordisk och internationell tolkforskning till det omgivande samhället.

2023 års Tolkarenaevenemang har temat "Rätten till tolk – språkliga rättigheter och social rättvisa". Syftet är att lyfta aktuell forskning med betydelse för de språkfrågor som just nu diskuteras inom offentlig verksamhet – med särskilt perspektiv på socialt arbete och hur språkliga rättigheter hänger ihop med social rättvisa. Bakgrunden är ett direktiv i Tidöavtalet och den pågående samhällsdebatten om begränsning av rätten till offentligt finansierad tolk för personer med uppehållstillstånd och svenskt medborgarskap.

Den fråga som löper som en röd tråd genom Tolkarenan 2023 är vad nyare forskning säger om vilka konsekvenser en sådan begränsning kan få för dem som är beroende av tolk i sitt arbete eller som klient. Tre forskare från det vetenskapliga fältet etnologi och socialt arbete presenterar varsin artikel inom detta tema.

Information om evenemanget

När: Onsdag 17 maj 2023, kl. 13–16.

Var: Zoom

Tema: Rätten till tolk – språkliga rättigheter och social rättvisa.

Presentatörer: Docent Eva Norström (Linnéuniversitetet), docent Kristina Gustafsson (Linnéuniversitetet), samt universitetslektor Linnea Åberg (Högskolan Väst).

Moderatorer: Helena Bani-Shoraka och Magnus Dahnberg

Målgrupp: Anmälan står öppen för alla med intresse för tolkning.

Språk: Presentationerna ges på svenska.

Anmälan: tolkarenan.svefler@su.se

Sista anmälningsdag: Tisdag 10 maj.

Teckenspråkstolkning: Uppge behov av teckenspråkstolkning i din anmälan.



Illustration: DrAfter123, Getty Images.

Verk som presenteras

Buzungu, H.F. 2023. *Language Discordant Social Work in a Multilingual World: The Space Between*. London: Routledge.

<https://doi-org.ezp.sub.su.se/10.4324/9781003349822>

Hall, J., & Valdiziviedo, S. 2020. "Social Worker as Language Worker in a Multilingual World. Educating for Language Competence." *Journal of Social Work Education*, 56 (1): 17–29. DOI: 10.1080/10437797.2019.1642275

Gustafsson, K., Norström, E., Åberg, L. 2023. The right to an interpreter: A guarantee of legal certainty and equal access to public services in Sweden? *Just. Journal of Language Rights & Minorities, Revista de Drets Lingüístics i Minorities*, Vol. 1, no 1–2: 165–192. DOI: 10.7203/Just.1.24781

Program

13.00–13.15 Inledning

13.15–14.15 Tre presentationer (spelas in).

14.15–14.30 Paus

14.30–15.00 Diskussioner om presentationerna i breakout rooms.

15.00–15.15 Paus

15.15–15.45 Gemensamma diskussioner och avrundning.

Kontakt

För ytterligare information vänligen kontakta Helena Bani-Shoraka och Magnus Dahnberg: tolkarenan.svefler@su.se

tolk.su.se/tolkarenan